

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata**

**JK: 271.025-24/2015.**

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2015. november 30.** napján **13 óra 30 perces** kezdettel tartott testületi üléséről, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

**Jelen vannak:** Ignác Istvánné elnök, Ruscsák Katalin elnökhelyettes és Ignác Angelika Natália testületi tag

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

- Dr. Kovácsné dr. Omar Leila, Önkormányzati Igazgatási Osztály jogi ügyintéző
- Sipos Melinda, Önkormányzati Igazgatási Osztály önkormányzati ügyintéző
- Csapó Andrásné, Pénzügyi Osztály pénzügyi ügyintéző

**Ignác Istvánné elnök:** Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, majd magyar nyelven folytatja az ülés levezetését. Elmondja, hogy a Testület határozatképessége érdekében fél órával később kezdték meg ülésüket. Megállapítja, hogy a Testület mindhárom képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amit megnyit.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ruscsák Katalint javasolja.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, valamint Ruscsák Katalint a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.**

**Ignác Istvánné elnök:** Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőtársait, hogy van-e kérdés, egyéb javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az ülés napirendjét.**

**Napirendi pontok:**

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**  
**Előterjesztő:** Elnök
- 2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Leltározási Bizottságának létrehozására**  
**Előterjesztő:** Elnök
- 3. Javaslat a 2015. év őszi időszakáról szóló beszámoló elfogadására**  
**Előterjesztő:** Elnök
- 4. Javaslat a 2015. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

## **5. Javaslat a 2016. év programtervezetének elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

## **6. Egyebek**

### **1. napirendi pont:   **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására****

**Ignác Istvánné elnök:** Tájékoztatásul elmondja, hogy az anyag előzetesen elektronikusan kiküldésre került, annak tartalmát mindenki megismerhette, ezért részleteiben ezt nem ismerteti. Megkérdezi a képviselőtársait, hogy van-e kérdés, javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-38/2015.(XI.30.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az U-5/2015. (II.26.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

#### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi módosított költségvetését

	<b>3.000 E Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>2.991 E Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>9 E Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>9 E Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 9 e Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2015. december 1. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** azonnal

# 1. melléklet az U-38/2015.(XI.30.) határozathoz

## BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 460</b>	<b>2 991</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>1 460</b>	<b>2 991</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		<b>9</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		9
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>		<b>9</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>

## KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>2 982</b>
1.1.	Személyi juttatások	500	500
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	960	2 482
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		<b>18</b>
2.1.	Beruházások		18
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>

2. melléklet az U-38/2015.(XI.30.) határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	500	500
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 991	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek			Dologi kiadások	960	2 482
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		18
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 460</b>	<b>2 991</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18. )		9	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		9	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
<b>22.</b>	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)</b>		<b>9</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)</b>		
<b>23.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>
<b>24.</b>	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>25.</b>	<b>Tárgyévi hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Tárgyévi többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### 3. melléklet az U-38/2015.(XI.30.) határozathoz

Megnevezés	Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 460</b>	<b>2 991</b>
2.1.	- Állami támogatás	380	380
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080	1 330
2.3.	- Feladat alapú támogatás		956
2.4.	- Ukrán Országos Önkormányzat támogatása		325
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>	<b>1 460</b>	<b>2 991</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		<b>9</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		9
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>		<b>9</b>
<b>12.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>

<b>Kiadások</b>			
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 460	3 000
1.1.	Személyi juttatások	500	500
1.1.1	Utazási költségtérítés	500	500
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	960	2 482
1.3.1	Irodafenntartás	380	380
1.3.2	Hromada újság előfizetése	20	
1.3.3	Sevcsenko emlékest	200	263
1.3.4	Ukrán Mária Búcsú	200	684
1.3.5	Egyéb rendezvény	80	925
1.3.6	Parkoló bérlet	80	80
1.3.7	Bérletterítés		150
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		18
1.5.1	Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület támogatása		18
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		
2.1.	Beruházások		
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
<b>3.</b>	<b>Tartalékok</b>		
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézmény finanszírozás)		
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>3 000</b>

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

## 4. melléklet az U-38/2015.(XI.30.) határozathoz

Előirányzat-felhasználási terv  
2015. évre

Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	<b>Bevételek</b>													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	225	100	380	1 658			100	528					2 991
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						9							9
10.	<b>Bevételek összesen:</b>	<b>225</b>	<b>100</b>	<b>380</b>	<b>1 658</b>		<b>9</b>	<b>100</b>	<b>528</b>					<b>3 000</b>
11.	<b>Kiadások</b>													
12.	Személyi juttatások				181	49		83		97	30	30	30	500
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	3	225	458	214	359		347		146	243	243	244	2 482
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások					18								18
17.	Beruházások													
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>3</b>	<b>225</b>	<b>458</b>	<b>395</b>	<b>426</b>		<b>430</b>		<b>243</b>	<b>273</b>	<b>273</b>	<b>274</b>	<b>3 000</b>
24.	<b>Egyenleg</b>	<b>222</b>	<b>-125</b>	<b>-78</b>	<b>1 263</b>	<b>-426</b>	<b>9</b>	<b>-330</b>	<b>528</b>	<b>-243</b>	<b>-273</b>	<b>-273</b>	<b>-274</b>	





vettek részt. A felújított Galéria részen kiállítást tekintettek meg.

2015. november 22. napján Budapesten Mihály napi Szent Liturgián vettek részt, ami Ukrajnában egy nagyon jelentős ünnepnek számít, hiszen Szent Mihály Ukrajna fővárosának Kijevnek a védőszentje.

2015. november 24-én Budapesten egy ukrán költő-íróval Szerhij Zsadannal találkoztak a Molnár utcában található Országos Idegennyelvi Könyvtárban.

2015. november 28-án Tokaj városában, Grigorij Szkovoroda ukrán filozófus és költő születésének 293. évfordulója alkalmából koszorúztak a Nyíregyházi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnökével és a Nyíregyházi Ukrán Főkonzullal közösen. 2002 óta ez minden évben megrendezésre kerül.

2015. november 29-én Budapesten tartották a Holodomor megemlékezést, melyen Ukrajna történetének legtöbb emberáldozattal járó katasztrófájáról emlékeztek meg. Az ünnepség alkalmával koszorút helyeztek el a Duna parton található emlékműnél.

Megkérdezi a képviselőtársait, hogy van-e kérdés, javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-40/2015. (XI.30.) határozata:**

**Tárgy: 2015. szeptember-november hónap közötti rendezvényekről szóló beszámoló**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a

- 2015. szeptember 30. Ukrán Zeneművészetek Találkozója Budapesten,
- 2015. október 17. Országos Szavalóversenyen részvétel Budapesten,
- 2015. október 18. Szent Liturgián részvétel Budapesten,
- 2015. november 7. Nemzetiségi Nap megünneplése Veszprémben,
- 2015. november 13. Ukrán Zeneművészek Találkozója Budapesten,
- 2015. november 20. Budapesten a Hajós utcai Országos Ukrán Önkormányzat központi épületének ünnepélyes átadásán részvétel,
- 2015. november 22. Mihály-napi Szent Liturgia meghallgatása Budapesten,
- 2015. november 24. Találkozó Szerhij Zsadan költő-íróval Budapesten,
- 2015. november 28. Grigorij Szkovoroda születésének 293. évfordulója alkalmából tokaji rendezvényen részvétel,
- 2015. november 29. Holodomor megemlékezésen részvétel Budapesten

rendezvényekkel kapcsolatos szóbeli beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**4. napirendi pont: Javaslat a 2015. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Ignác Istvánné elnök:** 2015. december 5-ére meghívást kaptak Újbudára az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzathoz, akik megemlékezést szerveztek a két éve elhunyt ukrán áldozatok tiszteletére.

2015. december 14-én kerül megrendezésre az Ukrán Mikulás ünnepség, melyet központilag szerveznek, amennyiben a költségvetésük engedi, szeretnének részt venni az eseményen. Szokás szerint Vihula Mihajlot és tanítványait ajánlották a szervezőknek, akik éppen most szereztek egy versenyen ezüst érmet. Úgy gondolja, hogy a fellépésért egy kis szimbolikus Mikulás ajándékkal

kellene kedveskedni a gyerekeknek, ennek összege 5.000,- Ft körüli összeg lesz.

Megkérdezi a képviselőtársait, hogy van-e kérdése, észrevétele a javaslattal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-41/2015. (XI.30.) határozata:**

**Tárgy: 2015. évi téli programok**

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi téli programokra vonatkozó szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi 2015. év téli eseményeken kíván részt venni, melynek költségét utólag, számla ellenében 2015. évi költségvetése terhére elszámolja:

- 2015. december 5. Megemlékezés a Budapesti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal
- 2015. december 14. Ukrán Mikulás Ünnepség

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** 2015. december 14.

**5. napirendi pont: Javaslat a 2016. év programtervezetének elfogadására**

**Ignác Istvánné elnök:** A költségvetés és a pályázati források függvénye minden program tervezése, de az egyházi ünnepeket mindenképpen szeretnék megünnepelni 2016. elején, ezek sorrendben az Ukrán Karácsony, Vízkereszt és az Újév.

Ismét kívánnak rendezvény finanszírozására pályázni, és 2016-ben is a Mária-búcsút megszervezni a támogatásból. A rendezvény idén nagyon sikeres volt. Még nem tud pontos dátumot, de 2016. január 6-10. körül lesz a pályázatok beadási határideje. Kiemelkedő rendezvény lesz a Tarasz Sevcsenko megemlékezés, majd utána az Ukrán Húsvét.

Jó a kapcsoltuk „Az Életért a Rák Ellen” Egyesülettel, 2016-ban szeretnének velük – hagyományaikhoz híven – közös Anyák napi rendezvényt szervezni.

Miskolc Város Napjára szeretnének Ungvárról egy folklór együttest hívni fellépőnek, ha a költségvetés, illetve a pályázati forrás ezt lehetővé teszik.

A budapesti Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat központi épületének avatásán fellépőként jelen volt egy nagyon tehetséges férfi kórus, akiket szeretnének majd Miskolcon is vendégül látni az Első Magyarországi Ukrán Dalfesztiválon, amely rendezvény összefogná a magyarországi ukrán zenészeket. Ennek helyszínéül a Diósgyőri Várat tervezik, de ez is további egyeztetés kérdése. Természetesen ennek megvalósítására is pályázati támogatást szeretnének igénybe venni.

Az Ukrán Függetlenség Napi ünnepséget is pályázati forrásból, illetve a feladatalapú támogatás összegéből kívánják majd megvalósítani.

Jövőre is megtartanák természetesen Grigorij Szkovoroda tiszteletére a megemlékezést, illetve a koszorúzást. Ezek voltak a nagyobb események, közben lesznek kisebb ünnepek és rendezvények, amelyekről majd év közben beszámolnak, illetve döntenek.

Megkérdezi a képviselőtársait, hogy van-e kérdése, észrevétele a javaslattal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-42/2015. (XI.30.) határozata:**

**Tárgy: 2016. évi programtervek**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata a 2016. évi programok tervezetről szóló tájékoztatót megismerte, az alábbiak szerint:
  - 2016 januárjában Ukrán Karácsony, Vízkereszt és Újév megünneplése,
  - 2016 májusában Anyák napi rendezvény megszervezése „Az Életért a Rák Ellen” Egyesülettel közösen,
  - 2016. május 11-én, Miskolc Város Napjának megünneplése, fellépő szervezése,
  - Első Magyarországi Ukrán Dalfesztivál megszervezése,
  - 2016. augusztus 24. az Ukrán Függetlenség Napjának megünneplése,
  - 2016. decemberben Grigorij Szavics Szkovoroda ukrán filozófus és költő születésének évfordulója alkalmából megemlékezés és emléktábla koszorúzása
2. A Testület felhatalmazza a Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a 2016. évi elfogadott munkatervében meghatározottaktól eltérhet.

**Felelős: Elnök**  
**Határidő: azonnal**

**6. napirendi pont: Egyebek**

**Ignác Istvánné elnök:** A Nemzetiségi Napot megszervezi a Hivatal, Feketéné Pál Enikő közreműködésével. Itt fellépőként természetesen Vihula Mihajlo szerepelne ismét. Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így a napirendi pont feletti vitát lezárja. Megköszöni a Testület munkáját, és az ülést 14 óra 30 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Ignác Istvánné**  
elnök

**Ruscsák Katalin**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

**Dr. Kovácsné Dr. Omar Leila**  
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Csiszár Miklós**  
jegyző